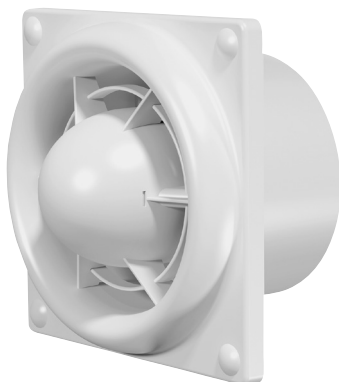




BATHROOM FAN



SV BADRUMSFLÄKT

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BADEROMSVIFTE

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversættelse av originale bruksanvisning).

DA BADEVÆRELSESVENTILATOR

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL WENTYLATOR ŁAZIENKOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN BATHROOM FAN

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE BADLÜFTER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI KYLPYHUONEPUHALLIN

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR VENTILATION DE SALLE DE BAIN

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL BADKAMERVENTILATOR

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Koppla bort produkten från elnätet före anslutning, underhåll och/eller reparation.
- Montering, underhåll och/eller reparation ska utföras av behörig elektriker och i enlighet med dessa anvisningar.
- Produkten är avsedd för anslutning till 230 V 1-fasinstallationer som uppfyller gällande regler.
- Produkten ska anslutas via en fast installerad automatsäkring med minsta kontaktgap 3 mm för samtliga poler.
- Kontrollera före installation att fläkthjul och hölje är fritt från skador.
- Inga främmande föremål som kan skada fläktbladen får finnas i höljet.
- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra att rök, kolmonoxid och andra förbränningsprodukter tränger in i rummet genom öppna rökgångar eller andra brandskyddsansordningar.
- Se till att lufttillförseln är tillräcklig för korrekt förbränning och tillräckligt skorstenstrag, så att bakströmning förhindras.
- Det medium som transporteras får inte innehålla damm eller andra fasta partiklar, klubbiga ämnen eller fibrer.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm, eller i miljö som innehåller giftiga eller hälsoskadliga ämnen.

- Blockera inte produktens öppningar för att försöka rikta eller anpassa luftflödet.
- Produkten är avsedd för fast anslutning till elnätet.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

RESPEKT FÖR EL!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	14 W
Luftflöde	95 m ³ /h
Varvtal	2300/min
Ljudnivå	33 dB
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP24
Drifttemperatur	+1 till 40 °C
Mått	136 x 117 x 98 mm

SIKKERHETSANVISNINGER

- Koble produktet fra nettspenningen før tilkobling, vedlikehold og/eller reparasjon.
- Montering, vedlikehold og/eller reparasjon skal kun utføres av autorisert elektriker og i henhold til disse anvisninger.
- Produktet skal kobles til 230 V 1-faseinstallasjoner som oppfyller gjeldende regler.
- Produktet skal kobles til via en fast installert automatsikring med minste kontaktavstand 3 mm for samtlige poler.
- Kontroller før installasjon at viftehjul og deksel er fri for skader.
- Det må ikke være noen fremmedlegemer i dekelet som kan skade viftebladene.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. Ikke gjør endringer på produktet.
- Produktet er ikke beregnet for bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemninger eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av produktet fra noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Iverksett nødvendige tiltak for å forhindre at røyk, karbonmonoksid og andre forbrenningsprodukter trenger inn i rommet gjennom åpne røykganger eller andre brann- og røykspjeld.
- Sørg for at lufttilførselen er tilstrekkelig for korrekt forbrenning og god nok skorsteinstrek, for å forhindre tilbakestrømning.
- Mediet som transporteres må ikke inneholde støv eller andre faste partikler, klebrige stoffer eller fibre.

- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv, eller i miljøer som inneholder giftige eller helseskadelige stoffer.
- Ikke blokker produktets åpninger for å forsøke å styre eller tilpasse luftstrømmen.
- Produktet skal være fast tilkoblet til strømmettet.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kasserte produkter skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

RESPEKT FOR EL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	14 W
Luftstrøm	95 m ³ /t
Turtall	2300/min
Lydnivå	33 dB
Beskyttelsesklasse	II
Kapslingsklasse	IP24
Driftstemperatur	+1 til 40 °C
Mål	136 x 117 x 98 mm

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Sørg for at frakoble produktet elnettet før tilslutning, vedligeholdelse og/eller reparation.
- Installation, vedligeholdelse og/eller reparation skal udføres af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med disse anvisninger.
- Produktet er beregnet til tilslutning til 230 V 1-fasede installationer, der overholder lokale regler.
- Produktet skal tilsluttes via en permanent installeret automatisk sikring med et mellemrum på 3 mm på alle terminaler som minimum.
- Kontroller, at rotoren og kabinettet ikke er beskadiget.
- Der må ikke være fremmedlegemer i kabinettet, som kan beskadige vingerne.
- Produktet må kun anvendes efter hensigten og i overensstemmelse med denne vejledning. Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Produktet er ikke beregnet til betjening af personer (børn eller voksne) med nogen form for handicap eller af personer, der ikke har tilstrækkelig erfaring eller viden til at betjene det, uden opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Træf de nødvendige foranstaltninger for at forhindre røg, kulilte og andre forbrændingsprodukter i at trænge ind i rummet gennem trækkanaler eller andre brandsikringsanordninger.
- Sørg for, at der tilføres tilstrækkelig forbrændingsluft, og at der er tilstrækkelig træk i skorstenene for at forhindre tilbagetræk.
- Det transporterede medie må ikke indeholde støv eller andre faste partikler, klæbrige stoffer eller fibre.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv, eller i miljøer, der indeholder giftige eller skadelige stoffer.

- Bloker ikke produktets åbninger for at forsøge at styre eller justere luftstrømmen.
- Produktet er beregnet til fast tilslutning til elnettet.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de til enhver tid gældende bestemmelser.

UDVIS RESPEKT FOR ELEKTRICITET!

Nye installationer og udvidelser af eksisterende installationer skal altid udføres af en autoriseret installatør. Hvis du har den nødvendige viden (ellers skal du kontakte en elektriker), må du selv udskifte kontakter og stikkontakter og installere stik, forlængerledninger og fatninger. Forkert installation kan føre til livsfare og brand.

TEKNISKE DATA





Spænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	14 W
Luftgennemstrømning	95 m ³ /t
RPM	2300 rpm
Lydniveau	33 dB
Beskyttelsesklasse	II
Klassifikation	IP24
Driftstemperatur	+1 til 40 °C
Mål	136 x 117 x 98 mm

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji i/lub naprawy odłącz produkt od zasilania.
- Instalacja, konserwacja i/lub naprawa powinny być przeprowadzane przez uprawnionego elektryka zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Produkt należy podłączyć do gniazda 230 V instalacji jednofazowej spełniającej obowiązujące przepisy.
- Produkt należy podłączyć za pomocą zainstalowanego na stałe bezpiecznika automatycznego z rozwarciem styków o minimalnej wartości 3 mm na wszystkich biegunach.
- Przed instalacją sprawdź, czy wirnik i obudowa nie są uszkodzone.
- Wewnątrz obudowy nie mogą znajdować się żadne przedmioty, które mogą uszkodzić łopatki wentylatora.
- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Nie dokonuj żadnych zmian produktu.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby bez wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, o ile nie uzyskają wskazówek dotyczących obsługi produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Podejmij wszelkie niezbędne środki, aby zapobiec przedostawaniu się dymu, tlenku węgla i innych produktów spalania do pomieszczenia, otwierając przewody kominowe lub inne urządzenia przeciwpożarowe.
- Upewnij się, że dopływ powietrza jest dostateczny dla właściwego spalania, a ciąg kominowy wystarczający, aby nie dopuścić do przepływu wstecznego.
- Transportowany czynnik nie może zawierać kurzu ani innych stałych cząstek, lepkich substancji i włókien.

- Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów, ani w środowisku zawierającym substancje toksyczne lub szkodliwe dla zdrowia.
- Nie zastanawiaj otworów produktu, gdy próbujesz ukierunkować lub dostosować przepływ powietrza.
- Produkt jest przeznaczony do stałego podłączenia do sieci elektrycznej.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wykonanie nowych instalacji oraz rozbudowanie istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu elektrykowi. Jeśli masz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem), możesz samodzielnie wymieniać przełączniki i gniazda ścienne oraz montować wtyki, przedłużacze i oprawy żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i powodować ryzyko pożaru.

DANE TECHNICZNE





Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Moc	14 W
Przepływ powietrza	95 m ³ /h
Prędkość obrotowa	2300/min
Poziom hałas	33 dB
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony obudowy	IP24
Temperatura pracy	od +1 do 40°C
Wymiary	136 x 117 x 98 mm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Disconnect the product from the mains before connecting, maintenance and/or repair.
- Installation, maintenance and/or repairs should be carried out by an authorised electrician and in accordance with these instructions.
- The product is intended to be connected to 230 V 1-phase installations that comply with local regulations.
- The product must be connected via a permanently installed automatic fuse with a minimum contact gap of 3 mm on all terminals.
- Check before installation that the impeller and casing are undamaged.
- There must be no foreign objects in the casing that could damage the fan blades.
- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. Do not make any modifications to the product.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.
- Take the necessary precautions to prevent smoke, carbon monoxide and other flammable products from penetrating into the room through open flues or other fire safety devices.
- Make sure that the air supply is sufficient for correct combustion and adequate chimney draught, to prevent backward flow.
- The transported medium must not contain dust or other solid particles, sticky substances or fibres.

- Do not use the product in explosive environments, e.g. in the vicinity of flammable liquids, gas or dust, or in environments that contain toxic or harmful substances.
- Do not block the openings on the product to attempt to direct or adjust the air flow.
- The product is intended for permanent connection to the mains.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle end-of-life product in accordance with local regulations.

ELECTRICAL SAFETY

New installations and extensions to existing systems should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge (otherwise contact an electrician), you can replace power switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and light sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and the risk of fire.

TECHNICAL DATA





Voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	14 W
Air flow	95 m ³ /h
Speed	2300 rpm
Noise level	33 dB
Safety class	II
Protection rating	IP24
Operating temperature	+1 to 40°C
Size	136 x 117 x 98 mm

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt vor Anschluss, Wartung und/oder Reparatur vom Stromnetz trennen.
- Installation, Wartung und/oder Reparatur müssen von einem qualifizierten Elektriker gemäß diesen Anweisungen durchgeführt werden.
- Das Produkt ist für den Anschluss an 230 VAC 1-phasige Installationen bestimmt, die den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Das Produkt muss über eine fest installierte Sicherung mit 3 mm Mindestkontaktabstand für sämtliche Pole angeschlossen werden.
- Vor der Installation sicherstellen, dass das Lüfterrad und das Gehäuse unbeschädigt sind.
- Es dürfen sich keine Fremdkörper im Gehäuse befinden, die die Ventilatorflügel beschädigen können.
- Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden. Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Dieses Produkt darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Behinderungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Verwendung des Produkts eingewiesen wurden.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Erforderliche Maßnahmen ergreifen, um das Eindringen von Rauch, Kohlenmonoxid und anderen Verbrennungsprodukten durch offene Kamine oder andere Brandschutzeinrichtungen in den Raum zu verhindern.
- Sicherstellen, dass die Luftzufuhr für eine ordnungsgemäße Verbrennung und einen ausreichenden Schornsteinzug ausreicht, damit ein Rückfluss verhindert wird.
- Das zu transportierende Medium darf keinen Staub oder andere feste Partikel, klebrige Stoffe oder Fasern enthalten.

- Das Produkt nicht in explosiver Umgebung, zum Beispiel in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube, oder in einer Umgebung verwenden, die giftige oder gesundheitsschädliche Stoffe enthält.
- Die Öffnungen des Produkts dürfen nicht blockiert werden, um den Luftstrom zu lenken oder zu regulieren.
- Das Produkt ist für den festen Anschluss an das Stromnetz bestimmt.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

ACHTUNG, STROM!

Neuinstallationen und Erweiterungen bestehender Anlagen müssen immer von einem zugelassenen Installateur durchgeführt werden. Bei ausreichendem Know-how können Schalter und Steckdose selbst ausgetauscht sowie Stecker, Verlängerungskabel und Lampenfassung montiert werden. Andernfalls eine Elektrofachkraft beauftragen. Bei falscher Montage besteht Lebens- und Brandgefahr.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	14 W
Luftdurchsatz	95 m ³ /h
Drehzahl	2300/min
Geräuschpegel	33 dB
Schutzklasse	II
Schutzart	IP24
Betriebstemperatur	+1 bis 40 °C
Maße	136 x 117 x 98 mm

TURVALLISUUSOHJEET

- Irrota tuote sähköverkosta ennen kytkemistä, huoltoa ja/tai korjausta.
- Asennuksen, huollon ja/tai korjauksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tuote on suunniteltu liitettäväksi 230 V:n yksivaiheisiin järjestelmiin, jotka ovat voimassa olevien määräysten mukaisia.
- Tuote on kytkettävä kiinteään automaattivarokkeeseen, jonka kaikkien napojen kosketusväli on vähintään 3 mm.
- Tarkista ennen asennusta, että puhaltimen siipipyörä ja kotelo ovat ehjiä.
- Kotelon sisällä ei saa olla vieraita esineitä, jotka voisivat vahingoittaa puhaltimen siipiä.
- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki tuotteella.
- Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin estämään savun, hiilimonoksidin ja muiden palamistuotteiden pääsy huoneeseen avoimien savuhormien tai muiden palontorjuntalaitteiden kautta.
- Varmista, että ilmansyöttö riittää kunnolliseen palamiseen ja savupiipun riittävä veto estää takaisinvirtauksen.
- Kuljetettava väliaine ei saa sisältää pölyä tai muita kiinteitä hiukkasia, tahmeita aineita tai kuituja.
- Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä, tai tiloissa, joissa saattaa olla tällainen ympäristö.

- Älä tuki tuotteen aukkoja yrittäessäsi ohjata tai säätää ilmavirtaa.
- Tuote on suunniteltu kiinteään kytkentään.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytetty tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

VARO SÄHKÖÄ!

Uudet asennukset ja olemassa olevien asennusten laajennukset saa tehdä vain valtuutettu asentaja. Jos sinulla on tarvittavat tiedot (muussa tapauksessa ota yhteyttä sähköasentajaan), voit vaihtaa kytkimet, pistorasiat ja asentaa pistotulpat, liitosjohdot ja lampunpitimet. Virheellinen asennus voi aiheuttaa hengenvaaran ja tulipalon.

TEKNISET TIEDOT




Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	14 W
Ilmavirta	95 m ³ /h
Pyörimisnopeus	2300 r/min
Äänitaso	33 dB
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP24
Käyttölämpötila	+1 – 40 °C
Mitat	136 x 117 x 98 mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Débranchez le produit du secteur avant le raccordement, l'entretien et/ou la réparation.
- Le montage, l'entretien et/ou la réparation doit être effectué par un électricien compétent et conformément à ses instructions.
- Le produit est conçu pour le raccordement à des installations monophasées 230 V (1 phase) conformes à la réglementation en vigueur.
- Le produit doit être connecté par le biais d'un fusible automatique installé de manière fixe avec une distance de contact minimale de 3 mm pour toutes les bornes.
- Avant l'installation, vérifiez que le rotor et le boîtier du ventilateur ne sont pas endommagés.
- Aucun corps étranger susceptible d'endommager les pales du ventilateur ne doit se trouver dans le boîtier.
- Le produit ne peut être utilisé que comme prévu et conformément à ces instructions. N'apportez aucune modification au produit.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants ou adultes) présentant un quelconque type de handicap ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes pour l'utiliser, sauf si elles ont reçu des indications, d'une personne responsable de leur sécurité, sur la manière d'utiliser le produit.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Prenez les mesures nécessaires pour empêcher la fumée, le monoxyde de carbone et d'autres produits de combustion de pénétrer dans la pièce par des conduits de fumée ouverts ou d'autres dispositifs de protection contre l'incendie.
- Assurez-vous que l'alimentation en air est suffisante pour une combustion correcte et un tirage suffisant de la cheminée, afin d'éviter les refoulements.

- Le médium qui est transporté ne doit pas contenir de poussière ou d'autres particules solides, substances collantes ou fibres.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables (risque d'incendie et/ou de substances toxiques).
- Ne bloquez pas les ouvertures du produit pour essayer d'ajuster ou d'adapter le flux d'air.
- Ce produit est conçu pour être raccordé de manière fixe au secteur électrique.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe de protection II.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit usagé doit être recyclé conformément aux dispositions en vigueur.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Les installations neuves et les extensions d'installations existantes doivent toujours être effectuées par un installateur agréé. Vous pouvez, si vous possédez les reconnaissances requises, remplacer les interrupteurs, les prises murales, poser des fusibles, des rallonges et des douilles d'ampoule. Autrement, faites appel à un électricien. Une installation incorrecte peut entraîner un danger de mort et un risque d'incendie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	230 V ~ 50 Hz
Puissance	14 W
Débit d'air	95 m ³ /h
Régime	2300 coups/min.
Niveau sonore	33 dB
Classe de protection	II
Indice de protection	IP24
Température de fonctionnement	+1 à 40 °C
Dimensions	136 x 117 x 98 mm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat u aansluitings-, onderhouds- en/of reparatiewerkzaamheden uitvoert.
- Montage, onderhoud en/of reparatie moeten worden uitgevoerd door een erkende elektricien en in overeenstemming met deze instructies.
- Het product is bedoeld voor aansluiting op 1-fasige installaties van 230 V die voldoen aan de van toepassing zijnde voorschriften.
- Het product moet worden aangesloten via een vaste automatische zekering met een minimale contactopening van 3 mm voor alle polen.
- Controleer vóór de installatie of er geen beschadigingen aanwezig zijn op waaiers en behuizing.
- Er mogen zich geen vreemde voorwerpen in de behuizing bevinden die de ventilatorbladen kunnen beschadigen.
- Het product mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen of volwassenen) met een functiebeperking of door personen die onvoldoende ervaring of kennis hebben voor het gebruik ervan, tenzij zij instructies hebben gehad over het gebruik van het product van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen.
- Neem de vereiste maatregelen om te voorkomen dat rook, koolmonoxide en andere verbrandingsproducten de ruimte binnenvallen via open rookkanalen of andere brandveiligheidsvoorzieningen.
- Zorg ervoor dat de luchttoevoer voldoende is voor een goede verbranding en dat de schoorsteen voldoende trekt om terugstroming te voorkomen.

- Het getransporteerde medium mag geen stof of andere vaste deeltjes, klevende stoffen of vezels bevatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof, dan wel in ruimtes met giftige stoffen of stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Blokkeer de openingen van het product niet om te proberen de luchtstroom te richten of aan te passen.
- Het product is bedoeld voor vaste aansluiting op het elektriciteitsnet.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

WEES VOORZICHTIG MET ELEKTRICITEIT!

Nieuwe installaties en uitbreidingen van bestaande installaties moeten altijd worden uitgevoerd door een bevoegde installateur. Indien u beschikt over voldoende kennis, kunt u de schakelaar of het stopcontact vervangen of de stekker, een verlengsnoer en de lamphouder monteren. Als u niet over voldoende kennis beschikt, schakelt u een bevoegd elektricien in. Een onjuiste installatie kan leiden tot levensgevaar en het risico op brand.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	14 W
Luchtstroom	95 m ³ /u
Snelheid	2300 tpm
Geluidsniveau	33 dB
Elektrische veiligheidsklasse	II
Beschermingsklasse	IP24
Bedrijfstemperatuur	+1 tot +40 °C
Afmetingen	136 x 117 x 98 mm

